

PN-EN IEC 60034-7:2022-10/AC

Wprowadza

EN IEC 60034-7:2022/AC:2023-03, IDT

IEC 60034-7:2020/COR1:2023, IDT

Maszyny elektryczne wirujące

Część 7: Klasyfikacja form wykonania, sposobów montażu i umiejscowienia skrzynki zaciskowej (kod IM)

Poprawka do Normy Europejskiej EN IEC 60034-7:2022/AC:2023-03 *Rotating electrical machines - Part 7: Classification of types of construction, mounting arrangements and terminal box position (IM Code) (IEC 60034-7:2020/COR1:2023)* ma status Poprawki do Polskiej Normy

Przedmowa krajowa

Niniejsza poprawka została zatwierdzona przez Prezesa PKN 07 czerwca 2023 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za poprawkę jest PKN/KT 56 ds. Maszyn Elektrycznych Wirujących oraz Narzędzi Ręcznych i Przenośnych o Napędzie Elektrycznym.

Istnieje możliwość przetłumaczenia poprawki na język polski na wniosek zainteresowanych środowisk. Decyzję podejmuje właściwy Komitet Techniczny.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: www.pkn.pl.

Nota uznaniowa

Poprawka do Normy Europejskiej EN IEC 60034-7:2022/AC:2023-03 została uznana przez PKN za Poprawkę do Polskiej Normy PN-EN IEC 60034-7:2022-10/AC:2023-06.

ICS 29.160.01

English Version

**Rotating electrical machines - Part 7: Classification of types of
construction, mounting arrangements and terminal box position
(IM Code)
(IEC 60034-7:2020/COR1:2023)**

Machines électriques tournantes - Partie 7: Classification
des modes de construction, des dispositions de montage et
position de la boîte à bornes (Code IM)
(IEC 60034-7:2020/COR1:2023)

To be completed
(IEC 60034-7:2020/COR1:2023)

This corrigendum becomes effective on 31 March 2023 for incorporation in the English language version of the EN.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Endorsement notice

The text of the corrigendum IEC 60034-7:2020/COR1:2023 was approved by CENELEC as EN IEC 60034-7:2022/AC:2023-03 without any modification.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 60034-7
Edition 3.0 2020-10

IEC 60034-7
Édition 3.0 2020-10

ROTATING ELECTRICAL MACHINES –

**Part 7: Classification of types of construction,
mounting arrangements and terminal box position
(IM Code)**

MACHINES ÉLECTRIQUES TOURNANTES –

**Partie 7: Classification des modes de
construction, des dispositions de montage et
position de la boîte à bornes (Code IM)**

CORRIGENDUM 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

Replace existing Table 4 with the following new Table 4:

Table 4 – Significance of the first numeral

First numeral	Significance	Table relevant to the second and third numerals
0	Not allocated	–
1	Foot-mounted machines with endshield bearing(s) only	6
2	Foot-and-flange-mounted machines with endshield bearing(s) only	7
3	Flange-mounted machines with endshield bearing(s) only, with a flange part of an endshield	8
4	Flange-mounted machines with endshield bearing(s) only, with a flange not part of an endshield but an integral part of the frame or other component	9
5	Machines without bearings	10
6	Machines with endshield bearing(s) and pedestral bearing(s)	11
7	Machines with pedestral bearing(s) only	12
8	Vertical machines of construction not covered by first numeral 1 to 4	13
9	Machines with special mounting arrangements	14

Corrections à la version française:

Remplacer le Tableau 4 existant par le nouveau Tableau 4 suivant:

Tableau 4 – Signification du premier chiffre

Premier chiffre	Signification	Tableau correspondant aux deuxième et troisième chiffres
0	Non attribué	–
1	Machines à pattes avec flasque(s) palier(s) seulement	6
2	Machines à pattes et à bride avec flasque(s) palier(s) seulement	7
3	Machines à bride avec flasque(s) palier(s) seulement, avec une bride faisant partie d'un flasque	8
4	Machines à bride avec flasques paliers seulement, avec une bride ne faisant pas partie d'un flasque mais faisant partie intégrante de la carcasse ou d'un autre composant	9
5	Machines sans palier	10
6	Machines avec flasque(s) et pied(s) support(s) de palier(s)	11
7	Machines avec pied(s) support(s) de palier(s) seulement	12
8	Machines verticales de construction non couverte par les premiers chiffres 1 à 4	13
9	Machines avec dispositions de montage spéciales	14